

## REGULAMIN

### II Festiwalu Piosenki im. Anny German - Mińsk 2013

#### § 1

Festiwal jest białoruskim konkursem piosenki, organizowanym przez Białoruski Związek Działaczy Muzycznych, reprezentowany przez duet „Wspólna Wędrówka”, we współpracy z Ambasadą Rzeczypospolitej Polskiej w Mińsku, zwanymi w dalszej części regulaminu *Organizatorami konkursu*.

#### § 2

Adresatami konkursu są wokaliści od 15go roku życia oraz grupy muzyczne, których członkowie ukończyli 15 lat, z terenu Republiki Białoruskiej, a w szczególności reprezentanci polskich środowisk.

#### § 3

Cele konkursu to:

popularyzacja twórczości artystycznej Anny German,  
promocja artystów muzycznych,  
integracja środowiska artystycznego na Białorusi.

#### § 4

Konkurs składa się z trzech etapów:

- etap przesyłania formularzy zgłoszeniowych i ich weryfikacja,
- etap przesłuchań konkursowych,
- koncert laureatów – Koncert Galowy pt. „*Melodie dla Anny*”

#### § 5

**A/ Przesłuchania konkursowe odbędą się dnia 20 lipca 2013r.**

od godz. 10.00 do 17.00 w Sali Premiera, przy ul. Karola Marksa 40 w Mińsku, w tym od godz. 10.00 do 12.00 planowane są próby do przesłuchań dla uczestników.

B/ Tego dnia spośród uczestników Jury konkursu wyłoni laureatów.

Konkurs przeprowadzony zostanie w następujących kategoriach:

Kategoria 1 – wokaliści indywidualni do 15 do 25 roku życia

Kategoria 2 – wokaliści indywidualni od 26 roku życia

Kategoria 3 – zespoły / grupy muzyczne do 10 członków/kiń

C/ Uczestnicy danych kategorii powinni wykonać 2 utwory z czego:

I utwór z repertuaru Anny German musi zostać wykonany w języku polskim,

II utwór z repertuaru Anny German ma być wykonany w dowolnym, wybranym przez wykonawcę, języku.

## **§ 6**

Zgłoszenie kandydata powinno zawierać:

- wypełniony i podpisany odręcznie formularz „Zgłoszenia Uczestnika”,
- pisemną zgodę opiekuna ustawowego na udział w konkursie (dotyczy uczestników którzy nie ukończyli 18 lat),

oraz

- nagranie demo (audio).

## **§ 7**

A/ Uczestnicy **zgłaszają się do konkursu do dnia 5 lipca 2013 r.** wysyłając wypełniony formularz zgłoszeniowy, zgodę opiekuna (jeśli dotyczy) oraz nagranie demo (audio), na adres elektroniczny: [wandrowka.minsk@yandex.ru](mailto:wandrowka.minsk@yandex.ru) wpisując w temacie e - maila: *II Festiwal Piosenki im. Anny German - Mińsk 2013 – zgłoszenie*.

B/ Osoby spełniające kryteria konkursowe i zakwalifikowane do konkursu **otrzymają do dnia 15 lipca 2013 roku** od Organizatorów **zaproszenie na przesłuchanie konkursowe** drogą elektroniczną, na adres mailowy podany w zgłoszeniu.

C/ O zakwalifikowaniu do konkursu decyduje spełnienie kryteriów konkursowych oraz kolejność zgłoszeń, a decyzję o zakwalifikowaniu do konkursu podejmuje Komisja Kwalifikacyjna.

## **§ 8**

Kandydaci w dniu zgłoszenia muszą mieć ukończone 15 lat (kandydaci, którzy nie ukończyli 18 lat winni dołączyć do zgłoszenia pisemną zgodę opiekuna ustawowego na udział w konkursie).

## **§ 9**

Kandydaci przyjeżdżają na konkurs na własny koszt.

## **§ 10**

Kandydat może brać udział w przesłuchaniach wyłącznie w ramach jednego zespołu muzycznego lub jako solista.

## **§ 11**

Wykonawcy zobowiązani są do zapewnienia ewentualnych podkładów muzycznych we własnym zakresie i przywiezienia ich ze sobą na konkurs na CD lub na USB.

## **§ 12**

Podczas przesłuchań soliści wykonują piosenki na żywo z towarzyszeniem swojego zespołu lub akompaniatora, albo z tzw. pół playbacku, a zespoły wokально - instrumentalne, na żywo.

## **§ 13**

Laureaci konkursu wyłonieni podczas przesłuchań konkursowych wystąpią podczas Galowego Koncertu II Festiwalu Piosenki im. Anny German - Mińsk 2013.

## § 14

Decyzje Komisji Kwalifikacyjnej oraz powołanego przez Organizatora Jury konkursu są niepodważalne i nie przysługuje od nich odwołanie.

## § 15

Uczestnicy konkursu są zobowiązani do zaprezentowania podczas konkursu repertuaru zgodnego ze zgłoszeniem lub repertuaru uzgodnionego z Organizatorami konkursu.

## § 16

Uczestnicy konkursu zobowiązani są do przestrzegania limitu czasowego prezentacji podczas przesłuchań konkursowych – **maksymalnie do 8 min.** Jego przekroczenie może skutkować przerwaniem występu.

## § 17

Laureaci konkursu, wybrani podczas przesłuchań konkursowych, są **zobowiązani do udziału w koncercie laureatów**, bez wypłacania dodatkowych wynagrodzeń, który odbędzie się **dnia 21 lipca 2013 r.** w Sali Premiera przy ul. Karola Marksa 40 w Mińsku o godz. 16.00.

## § 18

Podczas koncertu finałowego zostaną ogłoszone wyniki konkursu oraz nastąpi rozdanie nagród.

## § 19

Na koncercie finałowym wystąpią zwycięzcy konkursu oraz zaproszeni goście.

## **§ 20**

Uczestnicy konkursu udzielają nieodpłatnej licencji organizatorom konkursu na: nagranie, odtwarzanie, wprowadzanie do obrotu, przetwarzanie, publiczne odtwarzanie, w tym utrwalanie i wydawanie na wszystkich nośnikach w czasie nieograniczonym swoich wykonów.

## **§ 21**

Wszystkim uczestnikom przesłuchań konkursowych organizatorzy zapewniają obsługę techniczną, aparaturę nagłośniującą, fortepian, poczęstunek i obiad.

## **§ 22**

Laureatom konkursu Organizatorzy zapewniają dodatkowo nocleg z 20 na 21 lipca 2013r., kolację dnia 20 lipca 2013r. oraz śniadanie i obiad dnia 21 lipca 2013 r.

## **§ 23**

W konkursie przewiduje się nagrody za I miejsce w każdej z trzech kategorii, jedno Grand Prix, nagrodę na Najlepszy Debiut oraz ewentualne wyróżnienia.

## **§ 24**

Udział w konkursie oznacza jednocześnie akceptację Regulaminu konkursu przez Uczestnika.

## **§ 25**

Wszelkich informacji dodatkowych na temat regulaminu konkursu udzielają Organizatorzy pod następującymi adresami e-mail:

[wandrowka.minsk@yandex.ru](mailto:wandrowka.minsk@yandex.ru)

[Marta.Darska@msz.gov.pl](mailto:Marta.Darska@msz.gov.pl)

**Załącznik nr 1**

**do Regulaminu II Festiwalu Piosenki im. Anny German – Mińsk 2013**

**Zgłoszenie uczestnika**

**1. UTWÓR PIERWSZY**

Tytuł:

.....

**2. AUTOR SŁÓW**

Imię:

.....

Nazwisko:

.....

**3. KOMPOZYTOR**

Imię:

.....

Nazwisko:

.....

**4. UTWÓR DRUGI**

Tytuł:

.....

## 5. AUTOR SŁÓW

Imię:

.....

Nazwisko:

.....

## 6. KOMPOZYTOR

Imię:

.....

Nazwisko:

.....

**Inne utwory z repertuaru Anny German, które uczestnik mógłby wykonać**

.....  
.....  
.....

## 7. WYKONAWCA UTWORÓW

Imię:

.....

(lub nazwa zespołu)

Nazwisko:

.....

(pseudonim sceniczny)

Data urodzenia

.....

(data powstania Zespołu oraz wiek członków zespołu)

Adres zamieszkania:

.....

Adres korespondencyjny:

.....

.....

Telefon/fax:

.....

Mail

.....

Przebieg i dorobek dotychczasowej kariery artystycznej:

.....

.....

.....

.....

.....

## **8. ZGŁASZAJĄCY**

Imię i nazwisko:

.....

Stanowisko / funkcja:

.....

Firma:

.....

Adres

.....

Telefon/mail:

.....

**A/ Proszę opisać zapotrzebowanie na sprzęt techniczny niezbędny do występu:**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Oświadczam, że po zapoznaniu się z warunkami udziału w **II Festiwalu Piosenki im. Anny German – Mińsk 2013**, określonych w regulaminie, wyrażam zgodę na ich przestrzeganie, co potwierdzam własnoręcznym podpisem.

Podpisy:

-----

-----

Zgłaszający

-----

WYKONAWCA

\_\_\_\_\_, dnia \_\_\_\_\_

\* na każdej ze stron zgłoszenia zgłaszający i wykonawca parafują zgłoszenie